Jos

Chapter 14

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

וְאֵלֶּה	אֲשֶׁר־	נָחֲלוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	בְּאֶרֶץ	כְּנָעַן	אֲשֶׁר	נָחֲלֹו	אֹותָם	אֶלְעָזָר
और-ये	जिनको-	विरासत-मिली	पुत्रों-	इस्राएल	देश-में	कनान	जिनको	विरासत-दी	उनको	एलआज़ार
H0428		H5157		H3478	H0776			H5157	H0853	H0499

הַכֹּהֵן	וִיהוֹשֻׁעַ	בִּן־	נוּן	וְרָאשֵׁי	אָבוֹת	הַמַּטּוֹת	לְבְנֵי	יִשְׂרָאֵל׃
याजक	और-यहोशू	पुत्र-	नून	और-मुखियों	पिताओं	गोत्रों	पुत्रों-के	इस्राएल
H3548	H3091		H5126		H0001	H4294		H3478

याजक एलीआज़ार, नून के पुत्र यहोशू और इस्राएल के परिवार समूह के प्रमुखों ने निश्चय किया कि वे किस भूमि को किन लोगों को दें।

2

בְּגוֹרָל	נַחֲלָתָם	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	בְּיַד־	מֹשֶׁה	לְתִשְׁעַת	הַמַּטּוֹת	וַחֲצִי	הַמַּטֶּה׃
चिट्ठी-से	विरासत-उनकी	जैसा	आज्ञा-दी-थी	यहोवा	हाथ-से	मूसा	नौ-को	गोत्रों	और-आधे	गोत्र
H1486	H5159		H6680	H3068	H3027	H4872	H8672	H4294	H2677	H4294

यहोवा ने वह ढंग मूसा को बहुत पहले बता दिया था, जिस ढंग से वह चाहता था कि लोग अपनी भूमि चुनें। साढ़े नौ परिवार समूह के लोगों ने कौन सी भूमि वे पाएंगे इसका निश्चय करने के लिये गोटे डालीं।

3

כִּי־	נָתַן	מֹשֶׁה	נַחֲלַת	שְׁנֵי	הַמַּטּוֹת	וַחֲצִי	הַמַּטֶּה	מֵעֵבֶר	לַיַּרְדֵּן	וְלַלְוִיִּם
क्योंकि-	दिया-था	मूसा	विरासत	दो	गोत्रों	और-आधे	गोत्र	पार	यरदन	और-लेवियों-को
	H5414	H4872	H5159	H8147	H4294	H2677	H4294	H5676	H3383	H3881

לֹא־	נָתַן	נַחֲלָה	בְּתוֹכָם׃
नहीं-	दिया	विरासत	बीच-उनके
H3808	H5414	H5159	H8432

मूसा ने ढाई परिवार समूहों को उनकी भूमि उन्हें यरदन नदी के पूर्व में दे दी थी। किन्तु लेवी के परिवार समूह को अन्य लोगों की तरह कोई भी भूमि नहीं मिली।

4

כִּי־	הָיוּ	בְנֵי־	יוֹסֵף	שְׁנֵי	מַטּוֹת	מְנַשֶּׁה	וְאֶפְרָיִם	וְלֹא־	נָתְנוּ	חֵלֶק
क्योंकि-	थे	पुत्र-	यूसुफ	दो	गोत्र	मनश्शे	और-एप्रैम	और-नहीं-	दिया	भाग
	H1961		H3130	H8147	H4294	H4519	H0669	H3808	H5414	

לַלְוִיִּם	בָּאָרֶץ	כִּי	אִם־	עָרִים	לָשֶׁבֶת	וּמִגְרְשֵׁיהֶם	לְמִקְנֵיהֶם	וּלְקִנְיָנָם׃
लेवियों-को	देश-में	कि	सिवाय-	नगर	रहने-को	और-चरागाहें-उनके	पशुओं-उनके-लिए	और-संपत्ति-उनकी
H3881	H0776				H3427	H4054	H4735	H7075

बारह परिवार समूहों को अपनी निजी भूमि दी गई। यूसुफ के पुत्र दो परिवार समूहों—मनश्शे और एप्रैम में बँट गए थे और हर एक परिवार समूह ने कुछ भूमि प्राप्त की। किन्तु लेवी के परिवार समूह के लोगों को कोई भूमि नहीं दी गई। उनकों रहने के लिये कुछ नगर दिए गए थे और ये नगर प्रत्येक परिवार समूह की भूमि में थे। उन्हें जानवरों के लिए खेत भी दिये गये थे।

5

כַּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה	כֵּן	עָשׂוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיַּחְלְקוּ	אֶת־	הָאָרֶץ׃
जैसा	आज्ञा-दी-थी	यहोवा	को	मूसा	वैसे-ही	किया	पुत्रों-ने	इस्राएल	और-बांटा	को	देश
	H6680	H3068	H0853	H4872				H3478		H0853	H0776

פ
—

यहोवा ने मूसा को बता दिया था कि वह किस ढंग से इस्राएल के परिवार समूहों को भूमि दे। इस्राएल के लोगों ने उसी ढंग से भूमि को बाँटा, जिस ढंग से बाँटने के लिये यहोवा का आदेश था।

6

וַיִּגְּשׁוּ	בְּנֵי־	יְהוּדָה	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	בַּגִּלְגָּל	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	כָּלֵב	בֶּן־	יְפֻנֶּה
और-निकट-आए	पुत्र-	यहूदा	पास	यहोशू	गिल्गाल-में	और-कहा	उससे	कालेब	पुत्र-	यपुन्ने
H5066		H3063	H0413	H3091	H1537	H0559	H0413	H3612		H3312

הַקְּנִזִּי	אַתָּה	יָדַעְתָּ	אֶת־	הַדָּבָר	אֲשֶׁר־	דִּבֶּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	אִישׁ־	הָאֱלֹהִים
कनिज्जी	तू	जानता-है	को	बात	जो-	कहा	यहोवा	से	मूसा	पुरुष-	परमेश्वर
H7074		H3045	H0853	H1697		H1696	H3068	H0413	H4872	H0376	H0430

עַל	אֹדוֹתַי	וְעַל	אֹדוֹתֶיךָ	בְּרִנֵּעַ׃בְּקָדֵשׁ
के-विषय-में	मेरे	और-के-विषय-में	तेरे	कादेश-बर्नेआ-में
	H0182		H0182	H6947

एक दिन यहूदा परिवार समूह के लोग गिलगाल में यहोशू के पास गए। उन लोगों में कनजी यपुन्ने का पुत्र कालेब था। कालेब ने यहोशू से कहा, “कादेशबर्ने में यहोवा ने जो बातें कही थी। तुम्हें याद है। यहोवा अपने सेवक मूसा से बातें कर रहा था। यहोवा तुम्हारे और हमारे बारे में बातें कर रहा था।

7

בֶּן־	אַרְבָּעִים	שָׁנָה	אָנֹכִי	בְּשִׁלְחַ	מֹשֶׁה	עֶבֶד־	יְהוָה	אֹתִי	בְּרִנֵּעַמִּקָּדֵשׁ	לְרַגֵּל
पुत्र-	चालीस	वर्ष	मैं	जब-भेजा	मूसा	दास-	यहोवा	मुझे	कादेश-बर्नेआ-से	जासूसी-करने-को
	H0705	H8141	H0595	H7971	H4872	H5650	H3068	H0853	H6947	H7270

אֶת־	הָאָרֶץ	וָאָשֵׁב	אֹתוֹ	דָּבָר	כַּאֲשֶׁר	עִם־	לְבָבִי׃
को	देश	और-लौटाया	उसे	बात	जैसा	साथ-	हृदय-मेरे
H0853	H0776	H7725	H0853	H1697			H3824

यहोवा के सेवक मूसा ने मुझे उस प्रदेश की जाँच के लिये भेजा जहाँ हम लोग जा रहे थे। उस समय मैं चालीस वर्ष का था। जब मैं लौटा तो मूसा को मैंने वह बताया, जो मैं उस प्रदेश के बारे में सोचता था।

8

וְאַחַי	אֲשֶׁר	עָלוּ	עִמִּי	הִמְסוּ	אֶת־	לֵב	הָעָם	וְאָנֹכִי	מִלֵּאתִי	אַחֲרֵי	יְהוָה
और-भाई-मेरे	जो	गए-थे	मेरे-साथ	गला-दिया	को	हृदय	लोगों	और-मैं	पूरा-किया	पीछे	यहोवा
H0251		H5927		H4529	H0853			H0595	H4390		H3068

אֱלֹהָי׃
परमेश्वर-मेरे
H0430

किन्तु जो अन्य व्यक्ति मेरे साथ गए थे उन्होंने उनसे ऐसी बातें कीं जिससे लोग डर गए। किन्तु मैं ठीक—ठीक विश्वास कर रहा था, कि यहोवा हम लोगों को वह देश लेने देगा।

9

וַיִּשָּׁבַע	מֹשֶׁה	בַּיּוֹם	הַהוּא	לֵאמֹר	אִם־	לֹא	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	דָּרְכָה	רַגְלְךָ	בָּהּ
और-शपथ-खाई	मूसा	दिन-में	उस	कहकर	यदि-	नहीं	देश	जिसपर	चला	पैर-तेरा	उसमें
H7650	H4872	H3117	H1931	H0559		H3808	H0776		H1869	H7272	

לְךָ	תִּהְיֶה	לְנַחֲלָה	וּלְבָנֶיךָ	עַד־	עוֹלָם	כִּי	מִלֵּאתָ	אַחֲרֵי	יְהוָה	אֱלֹהָי׃
तेरे-लिए	होगा	विरासत-में	और-पुत्रों-तेरे-को	तक-	सदा	क्योंकि	पूरा-किया-तूने	पीछे	यहोवा	परमेश्वर-तेरे
	H1961	H5159		H5704	H5769		H4390		H3068	H0430

इसलिए मूसा ने वचन दिया, ‘जिस देश में तुम गए थे वह तुम्हारा होगा। वह प्रदेश सदैव तुम्हारे बच्चों का रहेगा। मैं वह प्रदेश तुम्हें दूँगा, क्योंकि तुमने यहोवा मेरे परमेश्वर पर पूरा विश्वास किया है।’

10

וְעַתָּה	הִנֵּה	הֶחֱיָה	יְהוָה	אוֹתִי	כַּאֲשֶׁר	דִּבֵּר	זֶה	אַרְבָּעִים	וְחָמֵשׁ	שָׁנָה	מֵאָז
और-अब	देखो	जिलाया-है	यहोवा	मुझे	जैसा	कहा-था	यह	चालीस	और-पांच	वर्ष	जब-से
H6258	H2009	H2421	H3068	H0853		H1696	H2088	H0705	H2568	H8141	

דִּבֶּר	יְהוָה	אֶת־	הַדָּבָר	הַזֶּה	אֶל־	מֹשֶׁה	אֲשֶׁר־	הָלַךְ	יִשְׂרָאֵל	בַּמִּדְבָּר	וְעַתָּה	הִנֵּה
कहा	यहोवा	को	बात	यह	से	मूसा	जब-	चला	इस्राएल	जंगल-में	और-अब	देखो
H1696	H3068	H0853	H1697	H2088	H0413	H4872		H1980	H3478		H6258	H2009

אָנֹכִי	הַיּוֹם	בֶּן־	חָמֵשׁ	וּשְׁמוֹנִים	שָׁנָה׃
मैं	आज	पुत्र-	पांच	और-अस्सी	वर्ष
H0595	H3117		H2568	H8084	H8141

“अब, सोचो कि उस समय से यहोवा ने जैसा कहा था उसी प्रकार मुझे पैंतालीस वर्ष तक जीवित रखा है। उस समय हम सब मरुभूमि में भटकते रहे। अब, मैं पचासी वर्ष का हो गया हूँ।

11

עוֹדֶנִּי	הַיּוֹם	חָזָק	כַּאֲשֶׁר	בְּיוֹם	שְׁלָחַנִי	אוֹתִי	מֹשֶׁה	כְּכֹחִי	אָז	וּכְכֹחִי	
अब-भी-मैं	आज	बलवान	जैसा	दिन-में	भेजा	मुझे	मूसा	जैसा-बल-मेरा	तब	और-जैसा-बल-मेरा	
H5750	H3117	H2389		H3117	H7971	H0853	H4872				

עַתָּה	לַמִּלְחָמָה	וְלָצֵאת	וְלָבוֹא׃
अब	युद्ध-के-लिए	और-जाने-को	और-आने-को
H6258	H4421	H3318	H0935

मैं अब भी उतना ही शक्तिशाली हूँ जितना शक्तिशाली मैं उस समय था, जब मूसा ने मुझे भेजा था। मैं उन दिनों की तरह अब भी युद्ध करने को तैयार हूँ।

12

וְעַתָּה	תְּנָה־	לִּי	אֶת־	הָהָר	הַזֶּה	אֲשֶׁר־	דִּבֶּר	יְהוָה	בַּיּוֹם	הַהוּא	כִּי
और-अब	दे-	मुझे	को	पहाड़	यह	जिसके-विषय-में	कहा	यहोवा	दिन-में	उस	क्योंकि
H6258	H5414		H0853	H2022	H2088		H1696	H3068	H3117	H1931	

אַתָּה־	שָׁמַעְתָּ	בַּיּוֹם	הַהוּא	כִּי־	עֲנָקִים	שָׁם	וְעָרִים	גְּדֹלוֹת	בְּצֻרוֹת	אוּלַי	יְהוָה
तू-	सुना-था	दिन-में	उस	कि-	अनाकी	वहां	और-नगर	बड़े	गढ़	शायद	यहोवा
	H8085	H3117	H1931		H6062	H8033			H1219	H0194	H3068

אִתִּי	וְהוֹרַשְׁתִּים	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה׃
मेरे-साथ	और-निकालूंगा	जैसा	कहा	यहोवा
H0854	H3423		H1696	H3068

इसलिये वह पहाड़ी प्रदेश मुझको दे दो जिसे यहोवा ने बहुत पहले उस दिन मुझे देने का वचन दिया था। उस समय तुमको पता चला था कि वहाँ शक्तिशाली अनाकी लोग रहते हैं और नगर बहुत बड़े और अच्छी प्रकार सुरक्षित थे। किन्तु अब संभव है, यहोवा मेरे साथ है और मैं उस प्रदेश को वैसे ही ले सकूँ जैसा यहोवा ने कहा है।”

13

וַיְבָרְכֵהוּ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּתֶּן	אֶת־	חֶבְרוֹן	לְכָלֵב	בֶּן־	יְפֻנֶּה	לְנַחֲלָה׃
और-आशीर्वाद-दिया	यहोशू	और-दिया	को	हेब्रोन	कालेब-को	पुत्र-	यपुन्ने	विरासत-में
H1288	H3091	H5414	H0853		H3612		H3312	H5159

यहोशू ने यपुन्ने के पुत्र कालेब को आशीर्वाद दिया। यहोशू ने हेब्रोन नगर को उसके अधिकार में दे दिया

14

עַל־	כֵּן	הָיְתָה־	חֶבְרוֹן	לְכָלֵב	בֶּן־	יְפֻנֶּה	הַקְּנִזִּי	לְנַחֲלָה	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה
इस-	कारण	हुआ-	हेब्रोन	कालेब-का	पुत्र-	यपुन्ने	कनिज्जी	विरासत-में	तक	दिन	इस
		H1961		H3612		H3312	H7074	H5159	H5704	H3117	H2088

יַעַן	אֲשֶׁר	מִלֵּא	אַחֲרֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל׃
क्योंकि	जो	पूरा-किया	पीछे	यहोवा	परमेश्वर	इस्राएल
H3282		H4390		H3068	H0430	H3478

और वह नगर अब भी कनजी यपुन्ने के पुत्र कालेब के परिवार का है। वह प्रदेश अब तक उसके लोगों का है क्योंकि, उसने इस्राएल के परमेश्वर यहोवा की आज्ञा मानी और उस पर पूर्ण विश्वास किया।

15

וְשֵׁם	חֶבְרוֹן	לְפָנִים	אַרְבַּעקִרְיַת	הָאָדָם	הַגָּדוֹל	בָּעֲנָקִים	הוּא	וְהָאָרֶץ	שָׁקְטָה	
और-नाम	हेब्रोन	पहले	किर्यत-अर्बा	आदमी	बड़ा	अनाकियों-में	वह	और-देश	शांत-हुआ	
H8034		H6440	H7153	H0120		H6062	H1931	H0776	H8252	

מִמִּלְחָמָה׃	פ
युद्ध-से	—
H4421	

पहले इस नगर का नाम किर्यतर्बा था। नगर का नाम अनाकी लोगों के महानतम अर्बा नामक व्यक्ति के नाम पर रखा गया था। इसके बाद, उस देश में शान्ति रही।